|  |  |
| --- | --- |
| Yonat elem tsevi ‘edna Ben haḥoḥim kash-shoshanna Nadaf reḥo keḳinnamon Lemul ‘elyon dar bim‘ona. | י֒וֹנַת אֵלֶם צְבִי עֶדְנָה: בֵּין הַחוֹחִים כַּשּׁוֹשַׁנָּה: נָדַף רֵיחוֹ כְּקִנָּמוֹן: לְמוּל עֶלְיוֹן דָּר בִּמְעוֹנָה: |
| The silent dove, the gazelle of delight Like a rose among the thorns,  Its aroma wafts like cinnamon Towards the lofty [God], who dwells on high. | |
| Yonat elem tsevi ‘edna Ben haḥoḥim kash-shoshanna Nadaf reḥo keḳinnamon Lemul ‘elyon dar bim‘ona. | י֒וֹנַת אֵלֶם צְבִי עֶדְנָה: בֵּין הַחוֹחִים כַּשּׁוֹשַׁנָּה: נָדַף רֵיחוֹ כְּקִנָּמוֹן: לְמוּל עֶלְיוֹן דָּר בִּמְעוֹנָה: |
| The silent dove, the gazelle of delight Like a rose among the thorns,  Its aroma wafts like cinnamon Towards the lofty [God], who dwells on high. | |
| Va’ani yeshena velibbi ‘er Ba‘arava ka‘aro‘er Ḳol dodi dofeḳ shim‘i li Tashuri merosh amana. | וַ֒אֲנִי יְשֵׁנָה וְלִבִּי עֵר: בַּעֲרָבָה כַּעֲרֹעֵר: קוֹל דּוֹדִי דֹפֵק שִׁמְעִי לִי: תָּשׁוּרִי מֵרֹאשׁ אֲמָנָה: |
| And I am asleep, and my heart awake, Like a shrub in the desert; My beloved’s voice is knocking: “Hear me! Look from the top of [Mt.] Amanah!” | |
| Yonat elem tsevi ‘edna Ben haḥoḥim kash-shoshanna Nadaf reḥo keḳinnamon Lemul ‘elyon dar bim‘ona. | י֒וֹנַת אֵלֶם צְבִי עֶדְנָה: בֵּין הַחוֹחִים כַּשּׁוֹשַׁנָּה: נָדַף רֵיחוֹ כְּקִנָּמוֹן: לְמוּל עֶלְיוֹן דָּר בִּמְעוֹנָה: |
| The silent dove, the gazelle of delight Like a rose among the thorns,  Its aroma wafts like cinnamon Towards the lofty [God], who dwells on high. | |
| Sof nifle’otav her’anu ‘Ananē hod sechachanu Bedat vadin tselalanu ‘Et shorshenu ra‘anana. | ס֒וֹף נִפְלְאוֹתָיו הֶרְאָנוּ: עֲנָנֵי הוֹד סְכָכָנוּ: בְּדָת וָדִין צְלָלָנוּ: עֵת שָׁרְשֵׁנוּ רַעֲנָנָה: |
| He showed us the utmost extent of his miracles, He covered over us with clouds of glory, He gave us the shade of Torah and law, When our roots were fresh. | |
| Yonat elem tsevi ‘edna Ben haḥoḥim kash-shoshanna Nadaf reḥo keḳinnamon Lemul ‘elyon dar bim‘ona. | י֒וֹנַת אֵלֶם צְבִי עֶדְנָה: בֵּין הַחוֹחִים כַּשּׁוֹשַׁנָּה: נָדַף רֵיחוֹ כְּקִנָּמוֹן: לְמוּל עֶלְיוֹן דָּר בִּמְעוֹנָה: |
| The silent dove, the gazelle of delight Like a rose among the thorns,  Its aroma wafts like cinnamon Towards the lofty [God], who dwells on high. | |
| Peraḥ shoshan adon ḥozim ‘Anad na‘ro baḥaruzim Hevi’ani el har hammor Ve’el giv‘at hallevona. | פֶּ֒רַח שׁוֹשָׁן אֲדוֹן חוֹזִים: עָנַד נַעְרוֹ בַּחֲרוּזִים: הֱבִיאָנִי אֶל הַר הַמּוֹר: וְאֶל גִּבְעַת הַלְּבוֹנָה: |
| [God], the rose flower, the lord of the seers, Bedecked his boy in strings [of jewels]. He brought me to the Mountain of Myrrh, And the Hill of Frankincense. | |
| Yonat elem tsevi ‘edna Ben haḥoḥim kash-shoshanna Nadaf reḥo keḳinnamon Lemul ‘elyon dar bim‘ona. | י֒וֹנַת אֵלֶם צְבִי עֶדְנָה: בֵּין הַחוֹחִים כַּשּׁוֹשַׁנָּה: נָדַף רֵיחוֹ כְּקִנָּמוֹן: לְמוּל עֶלְיוֹן דָּר בִּמְעוֹנָה: |
| The silent dove, the gazelle of delight Like a rose among the thorns,  Its aroma wafts like cinnamon Towards the lofty [God], who dwells on high. | |
| Kofer ha’eshkol na maher Ḳiyyum ḥazon al te’aḥer Aḥarē chen yiḳḳarē lach ‘Ir tsedeḳ ḳirya ne’emana. | כֹּ֒פֶר הָ֒אֶשְׁכֹּל נָ֒א מַהֵר: קִיּוּם חָזוֹן אַל תְּאַחֵר אַחֲרֵי כֵן יִקָּרֵא לָךְ עִיר צֶדֶק קִרְיָה נֶאֱמָנָה: |
| O cluster of henna (God), please hasten The fulfillment of the vision, do not delay. After that, you [Jerusalem] will be called The city of righteousness, the faithful town. | |
| Yonat elem tsevi ‘edna Ben haḥoḥim kash-shoshanna Nadaf reḥo keḳinnamon Lemul ‘elyon dar bim‘ona. | י֒וֹנַת אֵלֶם צְבִי עֶדְנָה: בֵּין הַחוֹחִים כַּשּׁוֹשַׁנָּה: נָדַף רֵיחוֹ כְּקִנָּמוֹן: לְמוּל עֶלְיוֹן דָּר בִּמְעוֹנָה: |
| The silent dove, the gazelle of delight Like a rose among the thorns,  Its aroma wafts like cinnamon Towards the lofty [God], who dwells on high. | |
| As it is written: *And I will restore your judges as at the first, and your counsellors as at the beginning; afterward you shall be called the city of righteousness, the faithful town.* (Isaiah 1:26) | כַּכָּתוּב: וְאָשִׁ֤יבָה שֹֽׁפְטַ֨יִךְ֙ כְּבָרִ֣אשֹׁנָ֔ה וְיֹֽעֲצַ֖יִךְ כְּבַתְּחִלָּ֑ה אַֽחֲרֵי־כֵ֗ן יִקָּ֤רֵא לָךְ֙ עִ֣יר הַצֶּ֔דֶק קִרְיָ֖ה נֶֽאֱמָנָֽה׃ |